



# Systemy rynnowe i odwadniające

Katalog produktów











# Rynny Marley – idealne odwodnienie dachu

Producent, Marley Deutschland posiada ponad 50-letnie doświadczenie w produkcji systemów rynnowych z PVC. Oferta Marley Deutschland to 6 różnych profili rynnowych, 5 rodzajów rur spustowych oraz bardzo bogaty wybór dodatkowych akcesoriów. Dzięki temu rynny Marley znajdują zastosowanie na dachach różnego kształtu oraz wielkości, począwszy od altan ogrodowych, garaży, balkonów, poprzez wszelkiego rodzaju budynki mieszkalne aż po obiekty o charakterze komercyjnym i przemysłowym.

Montaż rynien Marley jest bardzo łatwy, szybki oraz bezpieczny. Odcinki rynien łączone są doskonale dopasowanymi oraz estetycznymi złączkami z uszczelkami gumowymi a w przypadku niektórych rynien mniejszych rozmiarów możliwe jest łączenie przy pomocy kleju. Rynny Marley od początku lat dziewięćdziesiątych XX wieku zyskały uznanie także w oczach polskich klientów. Dowodem na to są liczne nagrody przyznane firmie, marce oraz samym produktom Marley, na przykład wielokrotne pierwsze miejsce w konkursach na Budowlaną Markę Roku w kategorii "systemy rynnowe".

Systemy rynnowe Marley spełniają wymogi norm dotyczących produktu EN607, EN12200, EN 1462 oraz standardów zarządzania środowiskowego i zarządzania jakością ISO 9001, ISO 14001 i ISO 50001.

# 10-letnia gwarancja na rynny Marley

 Produkcja z najwyższej jakości tworzyw sztucznych zgodnie z normami niemieckimi oraz europejskimi.

NA RYNNY

- Wysoka odporność produktów na warunki atmosferyczne, promieniowanie UV, temperaturę oraz czynniki mechaniczne.
- Najwyższa estetyka wykonania, precyzja w połączeniach odcinków rynien oraz rur.
- Łatwy oraz bezpieczny montaż.
- Zabezpieczenie instalacji przed zmianami spowodowanymi rozszerzalnością materiału.
  - \* Zobacz warunki gwarancji www.marley.pl

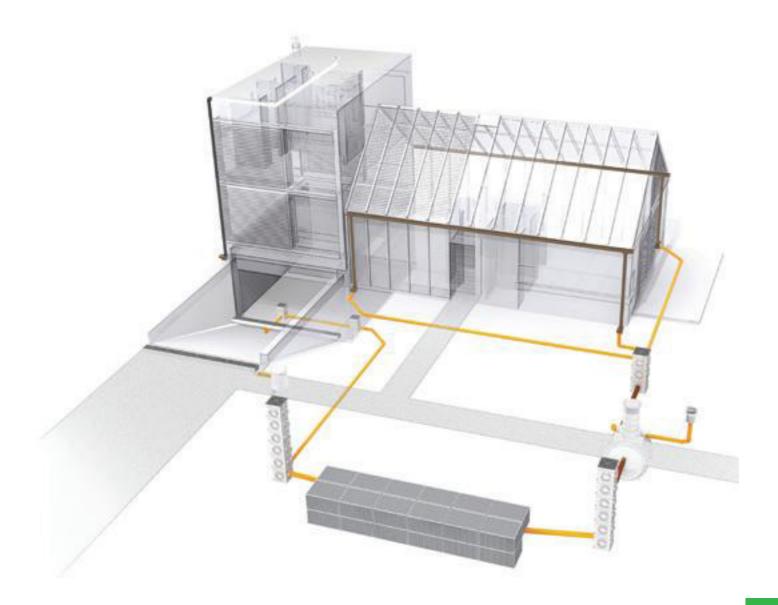


Zakład produkcyjny Marley Deutschland GmbH.

# spis treści

systemy rynnowe z PVC4
informacje techniczne 5
wybór systemu 6
profile, kolorystyka, dobór rynien i rur 7
nietypowe kształtki 8
montaż rynien i rur9
rynny Continental 75/100/125/150
rynny Duplex17
rynny Simplex
rura ø 5319
rura ø 7521
rura ø 9023
rura ø 10525
rura ø 12527
wyposażenie dodatkowe28

systemy odwadniające30
osadniki
odwodnienia liniowe 130 x 9033
wpusty z kratką plastikową34
wpusty z kratką ze stali nierdzewnej36
wpust piwniczny37
studzienki38
zasuwy burzowe Ottima39



# systemy rynnowe z PVC



### Długoletnie doświadczenie

Systemy rynnowe Marley są wytwarzane w zakładzie produkcyjnym należącym do grupy Aliaxis w Wunstorf (Niemcy, od 1961 r.), z nieplastyfikowanego, wysokoudarowego Polichlorku Winylu (uPCV). Przeznaczone są do montażu na budynkach o różnym przeznaczeniu i różnorodnej stylistyce.

Systemy rynnowe Marley charakteryzują się:

- lekkością,
- odpornością na czynniki mechaniczne,
- odpornością na korozję,
- niewielką wrażliwością na działanie promieniowania UV,
- zróżnicowaną kolorystyką i rozmiarami,
- nietypowymi rozwiązaniami technicznymi.

Odpowiednio zaprojektowane rynny, rury oraz kształtki umożliwiają łatwy montaż, nawet w utrudnionych warunkach technicznych. Oprócz typowych rozwiązań Marley wykonuje niestandardowe elementy systemu rynnowego na specjalne zamówienia swoich klientów.

Długoletnie doświadczenie w produkcji, przynależność do grupy Aliaxis oraz bogata oferta wysokiej jakości produktów powodują, że wyroby firmy Marley znajdują uznanie polskich użytkowników. Szeroka gama rozmiarów i kolorów systemów rynnowych Marley, duży wybór akcesoriów rynnowych, serwis techniczny i posprzedażny sprawiają, że jesteśmy w stanie spełnić oczekiwania najbardziej wymagających klientów. Dlatego też firma postrzegana jest jako lider na rynku systemów rynnowych z PCV. Dowodem na naszą silną pozycję rynkową są między innymi nagrody, które otrzymujemy.



# 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011

Pierwsze miejsce w kategorii systemy rynnowe uzyskane na podstawie badań przeprowadzonych przez firmę ASM – Centrum Badań i Analiz Rynku.

# informacje techniczne

#### Materiał

Systemy rynnowe Marley produkowane są w Wunstorf (Niemcy). Wytwarzane są z nieplastyfikowanego, wysokoudarowego polichlorku winylu (uPVC).

#### Właściwości mechaniczne

Rynny, rury i kształtki Marley odporne są na uszkodzenia spowodowane uderzeniami. Łatwo wytrzymują ciężar drabiny podczas prac dekarskich bądź tynkarskich.

#### Właściwości termiczne

Współczynnik rozszerzalności liniowej dla PVC wynosi 6 x 10<sup>-5</sup> mm/mm°C, co sprawia, że tworzywo "pracuje" w zależności od temperatury otoczenia. Przy projektowaniu systemów rynnowych uwzględniono tę właściwość materiału i dlatego prawidłowo zmontowana instalacja ma zapewniony "margines", dający poszczególnym jej elementom możliwość ruchu wzdłużnego, w zależności od wahań temperatury.

Warunkami niezbędnymi do prawidłowego montażu są:

- przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji montażu producenta,
- użycie do montażu wyłącznie elementów wyprodukowanych przez firmę Marley (oznaczonych zwykle znakiem firmowym).

#### Właściwości chemiczne i biologiczne

Systemy rynnowe z PVC firmy Marley nie ulegają korozji i nie wymagają malowania. Rynny Marley odporne są na szkodniki, bakterie i substancje agresywne chemicznie zawarte w ptasich odchodach i kwaśnych deszczach. Nie zaleca się używania rur spustowych do celów kanalizacyjnych, głównie ze względu na brak uszczelek.

### Wpływ śniegu

Wszystkie systemy rynnowe firmy Marley zostały poddane testom symulacyjnym na obciążenie. Wyniki tych badań okazały się w pełni zadowalające. Jednakże na obszarach gdzie mogą wystąpić szczególnie duże opady śniegu zaleca się stosowanie płotków przeciwśniegowych, wmontowanych w połać pochyłego dachu, a także obniżenie wysokości montażowej rynny w stosunku do zaleceń ze str. 9.

W przypadku wyjątkowo obfitych opadów śniegu zaleca się usuwanie śniegu z dachu. W celu zminimalizowania zagrożenia uszkodzeń spowodowanych zalegającym śniegiem lub lodem, rynny należy montować na odpowiedniej wysokości oraz zgodnie z pozostałymi wytycznymi producenta.

Szczegóły montażu znajdują się na stronach 9-12 niniejszego katalogu.

#### **Składowanie**

Rynny i rury powinny być przechowywane na odpowiednich regałach. Zaleca się wcześniejsze posortowanie elementów wg wymiaru i kształtu. Aby uniknąć ewentualnych odkształceń elementów ułożonych na spodzie, wysokość składowanych produktów nie powinna liczyć więcej niż 7 warstw.

W przypadku składowania w miejscu narażonym na silne działanie promieni słonecznych zaleca się przykrycie produktów materiałem nie przepuszczającym światła.

Pozostałe elementy, tzn. różnego typu kształtki, należy przechowywać do czasu ich otwarcia w zadaszonym pomieszczeniu, najlepiej w oryginalnych opakowaniach z kartonu lub workach foliowych.

#### Konserwacja

Rynny wykonane z PVC nie wymagają malowania. Istotne jest natomiast okresowe czyszczenie rynien.

#### **Normy**

Systemy rynnowe Marley spełniają wymogi norm PN–EN 607, 12200, 1462 i produkowane są zgodnie z systemami zarządzania środowiskowego EN ISO 14001 i zarządzania jakością EN ISO 9001.

### Dystrybucja

Systemy rynnowe Marley sprzedawane są na terenie całej Polski za pośrednictwem centrów regionalnych i składów materiałów budowlanych. Szczegółowe informacje dotyczące dystrybucji można uzyskać w firmie Marley Deutschland.



# wybór systemu

O wyborze właściwego systemu rynnowego decydują względy estetyczne i praktyczne. W pierwszej kolejności należy upewnić się czy wybrany system jest w stanie odprowadzić wodę deszczową z dachu budynku. Aby się o tym przekonać należy obliczyć **efektywną powierzchnię dachową (EPD)** domu przeznaczonego do orynnowania. Budynki o dachach płaskich lub pochylonych mniej niż 10° mają efektywną powierzchnię dachową równą powierzchni dachu.



Rynny PCV i odpływy dachowe Marley są dostępne w różnych rozmiarach. To, jaki rozmiar będzie odpowiedni dla Twojego dachu, zależy od jego powierzchni i liczby odpływów.

Jak wyliczyć zalecaną wielkość rynny pvc dla swojego dachu? Sprawdź na prostym przykładzie!

Załóżmy, że masz do odwodnienia dwuspadowy dach domu o długości 15 m i szerokości 10 m. Powierzchnia obrysu domu wynosi zatem 150 m². Jeśli po każdej stronie domu umieścimy jedną rurę spustową, to powierzchnia do odwodnienia wyniesie 75 m². Sprawdzasz w tabeli i już wiesz, że będziesz potrzebował rynny RG 125 Marley i rury spustowej DN 105 Marley po każdej stronie.

Po dodaniu dwóch odpływów (po każdej stronie domu) powierzchnia do odwodnienia zmniejszy się o połowę, do 37,5 m². Ponownie sprawdzasz tabelę i wychodzi, że musisz zamontować po każdej stronie rynnę RG 100 Marley i po dwie rury spustowe DN 75 Marley.

Niezbędne informacje, pozwalające na dokonanie obliczeń znajdują się w tabeli, gdzie podane są **maksymalne powierzchnie dachowe (MPD)**, z których dany system odprowadzi wodę jednym wylotem. Jeśli wartość EPD jest większa od podanej w tabeli należy zwiększyć ilość wylotów lub zmienić ich rozmieszczenie.

Wartości w tabeli uzyskano w wyniku obliczeń opartych na dwóch założeniach:

- 1. Intensywność opadów równa 75 mm/h\*.
- 2. Wylot znajduje się na końcu rynny.
- \* W czasie najbardziej intensywnej ulewy zaobserwowanej w Polsce w 1995 r. spadło 70 mm deszczu w ciągu 2 godzin.

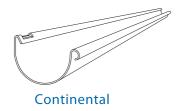
Dla porównania według IMiGW średnia roczna opadów w Polsce centralnej wynosi 500-600 mm, a w południowej nawet do 1 300 mm.

system	szerokość rynny	ø rury spustowej	MPD [m²]
Continental	150	125	175
	150	105	159
	150	90	148
	125	105	100
	125	90	89
	125	75	64
	100	90	61
	100	75	51
	75	53	29
Duplex	70	53	25
Simplex	65	53	25

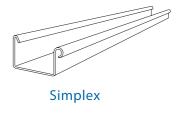
Podane w tabeli wartości MPD odnoszą się do wariantu z wylotem rynny zamocowanym na jej końcu.

Wylot zamontowany centralnie (na środku rynny) powoduje zwiększenie wydajności systemów podanych w tabeli nawet o 90%.

# profile, kolorystyka, dobór rynien i rur







# Dobór rynien i rur spustowych

W ofercie firmy Marley znajduje się 6 różnych profili rynien oraz 5 rodzajów rur spustowych. Możliwości połączenia odpowiednich rynien z rurami spustowymi pokazuje poniższa tabelka.

rynna	brązowy	biały	szary	grafitowy	czarny	grafitowy metalik	miedziany	zielony	srebrny
Continental 150	ø105, 125	ø105	ø105, 125	ø105	ø105		ø90		
Continental 125	ø75, 105	ø75, 105	ø75, 105	ø75, 105	ø75, 105	ø105	ø90	ø90	ø90
Continental 100	ø75	ø75	ø75	ø75	ø75	ø75	ø90	ø90	ø90
Continental 75	ø53	ø53	ø53	ø53	ø53	ø53	ø53	ø53	
Duplex 70	ø53		ø53						
Simplex 65	ø53						ø53		

### Rzeczywiste średnice rur spustowych

Wszystkie wymiary rur spustowych zawarte w katalogu są wymiarami nominalnymi. Poniżej podane są rzeczywiste średnice zewnętrzne rur spustowych oraz ich grubość.

średnica nominalna [mm]	rura ø53	rura ø75	rura ø90	rura ø105	rura ø125
średnica rzeczywista [mm]	53	75	90	105,5	125
grubość ścianki [mm]	1,2	1,3	1,8	1,8	2,0

### Kolorystyka

Systemy rynnowe Marley dostępne są w 9 różnych kolorach. Kolorystykę poszczególnych rodzajów rynien pokazuje poniższa tabelka.

rynna	brązowy	biały	szary	grafitowy	czarny	grafitowy metalik	miedziany	zielony	srebrny
RAL (niemieckie)	*8017	*9016	*7040	*7016	*9005	*DB703	*8029	*6005	*9006
Continental 150	Χ	Х	Χ	Χ	Χ		Χ		
Continental 125	Χ	Х	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Χ	Х
Continental 100	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	Х
Continental 75	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	Х	Х	
Duplex 70	Х						Х		
Simplex 65	Х		Х						

# nietypowe kształtki

Marley Deutschland realizuje nietypowe zamówienia Klientów na wykonywanie niestandardowych elementów systemu rynnowego (kształtek), nie będących w stałej ofercie producentów.

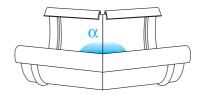
Każda złączka (kształtka) plastikowego systemu rynnowego powstaje w procesie wytłaczania – wtrysku. Metoda ta pozwala na precyzyjne powielenie zaprojektowanego produktu. Niestety, ze względu na koszt narzędzi jest ona nieopłacalna w przypadku produktów nietypowych, na które zapotrzebowanie jest niewielkie.

W celu sprostania wszystkim potrzebom Klientów, Marley Deutschland wykonuje nietypowe kształtki używając do tego technologii cięcia i zgrzewania bądź lutowania PVC. Takie elementy są wykonywane z kształtek standardowych, przycinanych na żądany wymiar oraz później odpowiednio łączonych (poprzez zgrzewanie lub lutowanie PVC).

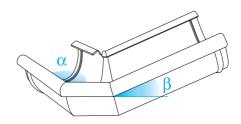
Marley Deutschland wykonuje nietypowe kształtki wyłącznie na podstawie pisemnych zamówień otrzymanych na oryginalnych formularzach od swoich bezpośrednich Klientów. Warunkiem precyzyjnego wykonania nietypowej kształtki przez Marley Deutschland jest dokładny pomiar kątów. Kąty należy mierzyć na istniejącym budynku. Pomiary wykonane na podstawie projektu często są obarczone błędem.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z firmą Marley Deutschland lub punktem sprzedaży rynien Marley jeszcze przed złożeniem zamówienia.

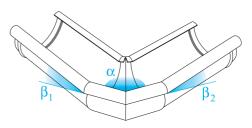
Przykłady nietypowych elementów z zaznaczonymi kątami, istotnymi przy składaniu zamówień.



Niestandardowy narożnik jednopłaszczyznowy.



Niestandardowy narożnik dwupłaszczyznowy.



Niestandardowy narożnik trzypłaszczyznowy.

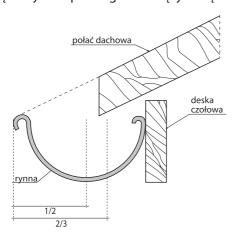






### 1. Wysokość montażu rynien

Wszystkie rodzaje rynien, w tym również rynny Marley, powinny być zainstalowane na odpowiedniej wysokości w stosunku do połaci dachowej. Rynny powinny wystawać poza zakończenie połaci dachowej co najmniej połową swojej szerokości, tak aby spływająca woda zawsze trafiała do rynny. Szczególnie niewłaściwa jest zbyt wysoka instalacja na dachach spadzistych, w rejonach o dużych opadach śniegu. Rynny nie mogą wystawać poza płaszczyznę będącą przedłużeniem dachu, aby nie były one jedynym oparciem dla zalegającego na dachu śniegu. Właściwe ułożenie rynien w stosunku do połaci dachowej pokazuje rysunek poniżej. W celu osłonięcia rynien przed gromadzącym się śniegiem,



Prawidłowe ułożenie rynny w stosunku do połaci dachu.

zaleca się stosowanie płotków przeciwśniegowych. W przypadkach wyjątkowo obfitych opadów śniegu niezbędne jest jego mechaniczne usuwanie z dachu.

#### 2. Ruchy termiczne materiału

Podobnie jak wszystkie inne produkty i niezależnie od materiału z jakiego są wykonane, systemy rynnowe wyeksponowane są na rozmaite czynniki fizyczne. Rynny Marley wykonane są z PVC, dla którego współczynnik rozszerzalności liniowej wynosi 6 x 10<sup>-5</sup> mm/mm°C. W skrócie oznacza to, że w czasie zimna elementy systemu ulegają skróceniu oraz wydłużają się przy wzroście temperatury. Wszystkie systemy rynnowe Marley zostały tak zaprojektowane, aby zapewnić właściwą pracę systemu w naszym klimacie, nawet w okresach skrajnie niskich bądź wysokich temperatur. W czasie montażu należy szczególnie przestrzegać wytycznych dotyczących łączenia rynien z łukami i łącznikami, stosowania przy łukach i łącznikach haków wspomagających, łączenia rur spustowych oraz wykonywania punktów stałych.

Prawidłowy montaż, zgodny z niniejszą instrukcją oraz stosowanie do montażu wyłącznie części będących w ofercie firmy Marley są niezbędnymi warunkami właściwego działania systemu rynnowego. Jednocześnie są również elementem koniecznym do pozytywnego rozpatrywania ewentualnych reklamacji użytkowników

#### 3. Przeciwwskazania dotyczące montażu

Nie wolno dokonywać montażu rynien plastikowych bezpośrednio na obróbkach z niemalowanej blachy metalowej (np. ocynkowanej). Nie jest wskazane używanie obróbek blacharskich (np. fartuchów) wykonanych z tego materiału, wchodzących do rynny lub opierzeń blacharskich w bezpośrednim sąsiedztwie rynien.

Systemów rynnowych Marley nie wolno uszczelniać lepikiem ani silikonem. System Continental, posiadają uszczelki zapewniające szczelność połączenia i w tych przypadkach również nie stosuje się kleju. Systemy Duplex i Simplex łączone są przy pomocy kleju, dostępnego w ofercie Marley.

Systemów rynnowych wykonanych z plastiku nie zaleca się montować, kiedy temperatura otoczenia jest niższa od 0° C.

#### 4. Staranność montażu

W czasie montażu należy zwrócić uwagę, aby składane części systemu były czyste, równo docięte oraz pozbawione uszkodzeń mechanicznych. Bardzo istotne jest, aby precyzyjnie wyznaczyć spadek rynien. Po zamocowaniu w hakach rynna powinna mieć możliwość przesuwania się. Rynny należy łączyć z łukami i łącznikami w taki sposób, aby uszczelki pozostały na swoich miejscach.

#### 5. Czyszczenie i konserwacja rynien

W trakcie użytkowania rynny ulegają zanieczyszczeniu przez osady spływające z dachu i nanoszone przez wiatr. Rynny należy okresowo oczyszczać, raz w roku lub częściej w razie potrzeby. Bardzo dokładnie należy oczyścić łuki, łączniki oraz okolice wylotów rynny. W razie wystąpienia nieszczelności na elementach łączących spowodowanych zabrudzeniem tych miejsc, należy zdjąć taki element, dokładnie go oczyścić i założyć na oczyszczony odcinek rynny. W razie nieszczelności na elementach łączących spowodowanych uszkodzeniem uszczelki należy wymienić uszkodzoną uszczelkę na nową.

#### **Montaż rynien Continental**

Rynny posiadają klasyczne wywinięcie od strony frontowej. Spełnia ono funkcję zatrzasku i umożliwia trwałe zamocowanie rynny na hakach oraz jej połączenie ze wszystkimi kształtkami. Przed montażem należy przyciąć rynny na odcinki o odpowiedniej długości.

# montaż rynien i rur

1.

Haki PVC lub rynajzy metalowe mocuje się maksymalnie co 70 cm. Każdy hak lub rynajzę należy przykręcać minimum trzema wkrętami. Należy zachować spadek 2–3 cm na 10 m instalacji.



Rynny najlepiej ciąć piłką do metalu. Oryginalne rynny mają fabrycznie wykonane wycięcia, w które wchodzą wypustki znajdujące się na kształtkach łączących (łukach i łącznikach). W przypadku łączenia uciętej rynny (bez fabrycznie wykonanych otworów) należy zrobić odpowiednie wycięcia (długości 2,5 cm).



Wylot należy założyć na rynnę we właściwym miejscu i zaznaczyć ołówkiem okrąg przeznaczony do wycięcia. Wylot nie jest elementem łączącym rynny!



W rynnie wyciąć piłką odrysowany okrąg, tworząc otwór, którym woda będzie odprowadzana do rury spustowej.



Założyć wylot na rynnę. Najpierw zaczepić wypustki wylotu za tylną część rynny, następnie zacisnąć od strony frontowej.



Łącznik należy założyć na rynny od strony budynku, a następnie zacisnąć od strony frontowej. Należy upewnić się, że wypustki łącznika znalazły się w wycięciach na końcach rynien. Haki muszą znajdować się po obu stronach łącznika w odległości 5–15 cm.

Uwaga: Nie należy wsuwać rynny do łącznika, gdyż może to spowodować uszkodzenie uszczelek.

# montaż rynien i rur

Łuk należy założyć na rynny od strony budynku, a następnie zacisnąć od strony frontowej. Należy upewnić się, że wypustki łuku znalazły się w wycięciach na końcach rynien. Haki muszą znajdować się po obu stronach łuku w odległości 5-15 cm. Uwaga:

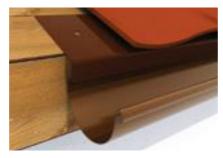
Nie należy wsuwać rynny do łuku, gdyż może to spowodować uszkodzenie uszczelek.

7.

8.

9.

Fartuchy okapowe należy zaczepić o wewnętrzne wywinięcie rynny i przybić do połaci dachowej. Fartuchy należy łączyć ze sobą na zakładkę o szerokości około 5 cm.



Zaślepkę zewnętrzną należy z boku docisnąć do końca rynny. Hak wspomagający powinien znajdować się w odległości 5-15 cm od zaślepki.



Siatkę zabezpieczającą przed zanieczyszczeniami należy wsunąć do rynny.



10.

Tworzenie punktów stałych – mocowanie rynny do haka PVC. Wywiercić otwór w haku i rynnie i wkręcić odpowiedni wkręt (3,5 x 15 mm). Punkty stałe wykonuje się na haku znajdującym się najbliżej środka rynny. Na każdym odcinku rynny powinien znajdować się jeden punkt stały.

Punkty stałe wykonuje się, gdy długość ciągu rynnowego przekracza 15 m. Zwłaszcza zaleca się tworzenie punktów stałych na dachach kopertowych.



12.

Tworzenie punktów stałych – mocowanie rynny do rynajzy metalowei.

Wyciąć otwór w rynnie, następnie wsunąć listek mocujący rynajzę do otworu. Punkty stałe wykonuje się na rynajzie znajdującej się najbliżej środka rynny. Na każdym odcinku rynny powinien znajdować się jeden punkt stały. Punkty stałe wykonuje się, gdy długość ciągu rynnowego przekracza 15 m. Zwłaszcza zaleca się tworzenie punktów stałych na dachach kopertowych.



# montaż rynien i rur

### Montaż rynien Duplex i Simplex

Rynny są łączone z łącznikami, narożnikami i zaślepkami przy użyciu kleju.

Przed montażem należy przyciąć rynny na odcinki o odpowiedniej długości.

Zamontować haki w odstępach co 50 cm, ze spadkiem około 2 cm na 10 m instalacji. Dzięki specjalnym uchwytom i płaskownikom haki można montować nie tylko do deski czołowej, ale również do powierzchni dachu.

Zawiesić na hakach odpowiedni odcinek rynny. Nasunąć wylot na rynnę, zaznaczyć ołówkiem otwór spustowy i wyciąć go piłką do metalu. Należy pamiętać, by wylot był umieszczony dokładnie nad rurą spustową.

Uwaga: Wylot nigdy nie może być elementem łączącym dwa odcinki rynien.

Połączyć odcinki rynien łącznikami i narożnikami. Zamontować zaślepki.

Uwaga: Długość jednego ciągu rynnowego systemów Simplex i Duplex nie może przekraczać 6 mb.



Miejsca łączeń wszystkich elementów należy oczyścić zmywaczem, a następnie skleić klejem firmy Marley.

#### Montaż rur spustowych 53, 75, 90, 105 i 125 mm

Przed montażem należy przyciąć rury na odcinki o odpowiedniej długości. Rzygacze oraz kolana używane jako wylot rury najlepiej zamocować przy pomocy kleju. Wszystkie pozostałe kształtki łączy się z rurami spustowymi na wcisk bez użycia kleju.



Do wykonania odsadzki potrzebne są dwa kolana 45°, 67° lub 87° oraz krótki odcinek rury. Krótki kawałek rury jest również konieczny w przypadku bezpośredniego łączenia dwóch kolan.



Rury spustowe należy umocować do ściany używając obejm. Obejmy mocowane są za pomocą śrub wkręcanych w kołki rozporowe. Odległość między obejmami nie może przekraczać 200 cm, jednakże każdy odcinek rury spustowej powinien być mocowany dwiema obejmami. Górna obejma powinna mocno utrzymywać rurę spustową. Dolna obejma powinna być luźniejsza, aby umożliwić ruch materiału w czasie zmian temperatury.



W celu umożliwienia zbierania wody deszczowej do beczki na rurze spustowej można zamocować zbieracz.



Odcinki rur bez kielichów łączone są mufami lub kolanami. Konieczne jest, aby dolny odcinek rury spustowej nie był dociśnięty do szerszego końca mufy lub kolanka. Pozostawienie w tym miejscu około 1 cm wolnej przestrzeni zapewni prawidłową pracę systemu w czasie zmian temperatury.

Klapy odpływowe służą do zbierania wody deszczowej do odpowiednich zbiorników, np. beczek.



W celu połączenia rur spustowych z kanalizacją deszczową należy użyć osadników.

# Continental 75/100/125/150



**System Continental** to rynny o tradycyjnym profilu, z charakterystycznym wywinięciem od strony frontowej, spełniającym funkcje mechaniczne i estetyczne. Rynny i rury Continental produkowane są w technologii koekstrudowania – każda rynna i rura składa się z dwóch warstw: grubszej wewnętrznej i cienkiej zewnętrznej.

Warstwa zewnętrzna wykonana jest z materiału silnie wzbogaconego w środki uszlachetniające, znacznie wzmacniające odporność na promieniowanie UV. Cechą charakterystyczną systemu Continental jest stosowanie w procesie produkcji akrylu (PMAA) – najbardziej stabilnego tworzywa gwarantującego trwałość barwy.

Systemy rynnowe Continental wyróżniają się wyjątkową estetyką połączeń. Wszystkie kształtki tych systemów zostały zaprojektowane w szczególny sposób, tak aby zapewnić ich funkcjonalność oraz podkreślić estetykę po instalacji na budynku.

Dostępne kolory: czarny, grafitowy, zielony, brązowy, miedziany, biały, szary, srebrny i grafitowy metalik.

rozmiar	ø rury	Α	В	C	D	kolor / index	(		rynna
75	53	80	60	97	4000	■ 316697 ■ 806198	806105 806136	□ 806167	D C
					3000	■ 316703 ■ 806181	806099 806129 360706	□ 806150 ■ 806068	
					2000	■ 316710 ■ 806174	806082 806112 360713	□ 806143 ■ 806051	В
100	75	103	78	117	4000	■ 316000 ■ 085036	075136 360003	□ 083223 ■ 070131	
					3000	■ 316031 ■ 085043	075334 360034	□ 083278 ■ 070339	
					2000	316062 085050	075433 360065	□ 083483 ■ 070438	
100	90	103	78	117	4000		087023		
					3000	314037	087085	315034	
					2000	314068	087160	315065	
125	75 105	128	94	145	4000	■ 316017 ■ 085074	075150 360010	□ 083186 ■ 070155	
					3000	316048 085081	075358 360041	□ 083254 ■ 070353	
					2000	■ 316079 ■ 085098	075457 360072	□ 083452 ■ 070452	
125	90	128	94	145	4000	314013	087047	315010	
					3000	314044	087108	315041	
					2000	314075	087184	315072	
150	90 105 125	153	107	171	4000	■ 316024 ■ 802626	075167 087061	□ 802558 ■ 070162	
					3000		087122		
					2000		075464 087207	□ 803326 ■ 070469	

# Continental 75/100/125/150

łącznik	rozmiar	ø rury	Α			kolor / index	×		
A	75	53	160			■ 316741 ■ 805887	805856 805863 360744	□ 805870 ■ 805849	
	100	75	210			316123 085128	075631 360126	□ 083681 ■ 070636	
1	100	90	210			314136	087320	315133	
	125	75 105	240			316130 085135	075655 360133	□ 083650 ■ 070650	
	125	90	240			314143	087344	315140	
	150	90 105 125	240			■ 316147 ■ 802633	075662 087368	□ 801421 ■ 070667	
łuk wewnętrzny	rozmiar	ø rury	Α	В	kąt	kolor / index	×		
A	75	53	160	72	90°	■ 316789 ■ 805559	805375 805436 360782	□ 805498 ■ 805313	
	100	75	202	77	90°	■ 316260 ■ 085319	075976 360263	□ 083896 ■ 070971	
	100	90	202	77	90°	314273	087634	315270	
В	125	75 105	230	76	90°	■ 316277 ■ 085326	075983 360270	□ 083889 ■ 070988	
	125	90	230	76	90°	314280	087665	<b>315287</b>	
	150	90 105 125	252	74	90°	316284 802671	075990 087689	□ 801476 ■ 070995	
	150	105 125	252	74	135°		500621		
łuk zewnętrzny	rozmiar	ø rury	Α	В	kąt	kolor / index	x		
	75	53	165	68	90°	■ 316772 ■ 805566	805382 805443 360775	□ 805504 ■ 805320	
A	100	75	203	78	90°	■ 316239 ■ 085272	075938 360232	□ 083865 ■ 070933	
	100	90	203	78	90°	314242	087566	315249	
В	125	75 105	244	90	90°	316246 085289	075952 360249	□ 083858 ■ 070957	
·	125	90 90	244	76	90°	314259	087597	315256	
	150	105 125	256	78	90°	316253 802664	075969 087610	□ 801469 ■ 070964	
	150	105 125	256	78	135°		500485		
łuk uniwersalny wew./zew. 135°	rozmiar	ø rurv	А	ВС	. D	kolor / index	×		
A_	100	75	157	111 11		527840 518350	500461 360294	□ 518305 ■ 500522	
	100	90	157	111 11	6 83	518152	517278	<b>■</b> 518237	
		75	1.57	93 14	4 97	527857	500478	□ 500508	
7	125	75 105	157	95 14	1 3/	518367	360300	500539	

# Continental 75/100/125/150

rozmiar	ø rury	Α	kolor / index	zaślepka zewnętrzna
75	53	30	■ 316758 ■ 805344 □ 805467 ■ 805528 ■ 805405 ■ 805283 ■ 360751	A
100	75	24	■ 316154 ■ 802435 □ 802442 ■ 802459 ■ 360942 ■ 802961	The same of the sa
100	90	24	■ 314174 ■ 087405 ■ 315171	
125	75 105	26	■ 316161 ■ 802466 □ 802473 ■ 802480 ■ 360959 ■ 802978	
125	90	26	■ 314181 ■ 087429 ■ 315188	
150	90 105 125	26	■ 316178 ■ 802848 □ 802879 ■ 802862 ■ 087443 ■ 802831	

rozmiar	ø rury	Α	kolor / index	zaślepka wewnętrzna
100	75	25	■ 075730 □ 083766 ■ 085159 ■ 360157 ■ 070735	A
125	75 105	25	■ 075754 □ 083759 ■ 085166 ■ 360164 ■ 070759	
150	105 125	25	■ 075761 □ 801438 ■ 070766	

rozmiar	ø rury	Α	В	kolor / index	×		wylot
75	53	150	155	■ 316765 ■ 805535	805351 805412 360768	□ 805474 ■ 805290	A
100	75	182	185	■ 316185 ■ 085227	075839 360188	□ 083827 ■ 070834	
100	90	182	191	314204	087481	315201	
125	75	250	166	316192 085234	075853	□ 083780 ■ 070858	В
125	105	218	227	316208 085258	075860 360201	□ 083797 ■ 070865	
125	90	200	227	314211	087511	315218	ø rury
150	90	210	240		087535		
150	105	360	182	■ 316215 ■ 802657	075877	□ 801445 ■ 070872	

# Continental 75 / 100 / 125 / 150

wylot powiększony	rozmiar	ø rury	Α	В	kolor / index
	125	105	297	229	075884
A	150	125	317	262	801124 070803
В					
ø rury					

hak PVC	rozmiar	ø rury	Α	В	C	kolor / index
	75	53	98	24	77	■ 316796 ■ 805368 □ 805481 ■ 805542 ■ 805429 ■ 805306
A	100	75	130	50	112	■ 316291 ■ 076133 □ 083940 ■ 085340 ■ 360324 ■ 071138
C	100	90	130	50	112	■ 314303 ■ 087719 ■ 315300
	125	75 105	156	50	136	■ 316307 ■ 076157 □ 083933 ■ 085357 ■ 360331 ■ 071152
	125	90	156	50	136	■ 314310 ■ 087740 ■ 315317
	150	90 105 125	181	56	155	■ 316314 ■ 801384 □ 801452 ■ 802688 ■ 087757 ■ 801377

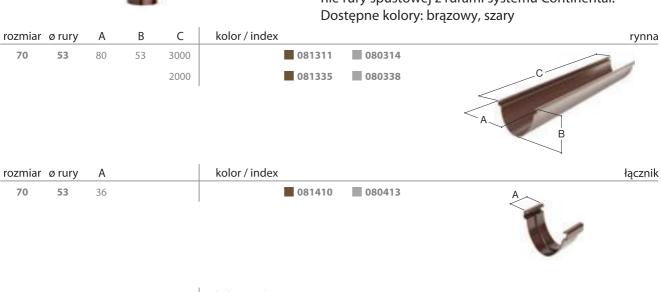
hak PVC regulowany	rozmiar	ø rury	Α	В	С	kolor / index
ſ <sup>B</sup> 1	75	53	80	25	240	■ 805245 □ 805207 ■ 805214 ■ 805238 ■ 360799
A						

rynajza prosta	rozmiar	ø rury	Α	В	С	kolor / index
В	75	53	80	25	240	■ 318899 ■ 318837 □ 318844 ■ 318851 ■ 318868 ■ 318929 ■ 360805
	100	75	106	25	315	■ 318905 ■ 318608 □ 318622 ■ 318615 ■ 360355 ■ 318639
	100	90	106	25	315	■ 318653 ■ 318646 □ 318677
C	125	75 105	130	25	330	■ 318776 ■ 318684 □ 318707 ■ 318691 ■ 360362 ■ 318714
A	125	90	130	25	330	■ 318738 ■ 318721 ■ 318769
	150	90 105 125	154	30	350	■ 318912 ■ 318783 □ 318790 ■ 318820 ■ 318813 ■ 318806
						czarny brązowy biały grafitowy miedziany szary zielony grafit metalik srebrny



**System Duplex** składa się z rynny o szerokości 70 mm i głębokości 53 mm oraz z okrągłej rury spustowej o średnicy 50 mm.

Rynna o symetrycznym przekroju przeznaczona jest do odprowadzania wody z małych powierzchni dachowych. Poszczególne elementy rynny łączone są za pomocą kleju. Dzięki odpowiednim trójnikom możliwe jest połączenie rury spustowej z rurami systemu Continental.





rozmiar ø rur	у А	В	kolor / index	łuk 90°
70 53	98	15	■ 081465 ■ 080468	

rozmiar	ø rury	Α	В	kolor / index		wylot
70	53	90	112	■ 081441	080444	B Ø rury

rozmia	r ø rury	Α	В	C	D	kolor / index		hak PVC
70	53	40	25	50	85	■ 081526	080529	C D D

# Simplex

**System Simplex** składa się z rynny o szerokości 65 mm łębokości 46 mm oraz z okrągłej rury spustowej o średnicy 53 mm.

Rynna o skrzynkowym profilu przeznaczona jest do odprowadzania wody z małych powierzchni dachowych. Poszczególne elementy rynny łączone są za pomocą kleju. Dzięki odpowiednim trójnikom możliwe jest połączenie rury spustowej z rurami systemu Continental. Dostępne kolory: brązowy, miedziany i szary.



brązowy

miedziany

grafit metalik srebrny

szary

grafitowy

zielony

, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,							1	
rynna	rozmiar							kolor / index
D	65	53	65	80	51	46	3000	■ 081014 ■ 088365 ■ 080017
C B							2000	■ 081038 ■ 088396 ■ 080031
łącznik	rozmiar	ø rurv		Α				kolor / index
A	65	53		40				■ 081113 ■ 088457 ■ 080116
zaślepka	rozmiar	ø rury		Α				kolor / index
A	65	53		15				■ 081120 ■ 088488 ■ 080123
łuk 90° wewnętrzny	rozmiar	ø rury		Α		В	:	kolor / index
A	65	53		98		15	5	■ 081168 ■ 088570 ■ 080161
B√ łuk 90° zewnętrzny	rozmiar			Α		В		kolor / index
B	65	53		98		15		■ 081151 ■ 088549 ■ 080154
wylot	rozmiar	ø rury		Α		В		kolor / index
B	65	53		50		98	3	■ 081144 ■ 088518 ■ 080147
ø rury	rozmiar	a run.		۸		В	.	kolor / indov
hak PVC	rozmiar 65	ø rury 53		<b>A</b> 25		8°		kolor / index  ■ 081205
B		33		23			·	088631 080208
hak PVC regulowany	rozmiar	ø rury		Α		В	<u> </u>	kolor / index
A	65	53		25		8	1	■ 081229 ■ 088617 ■ 080222

# Rura spustowa o średnicy 53 mm przeznaczona do rynien: Continental 75 / Simplex / Duplex

średnica	Α	kolor / index	rura spustowa
53	3000	■ 316833 ■ 081540 □ 082608 ■ 085173 ■ 088693 ■ 080574	
	2000	■ 316840 ■ 081564 □ 082622 ■ 085180 ■ 088716 ■ 080598 ■ 361024	A
	1000	■ 316857 ■ 081571 □ 082639 ■ 085197 ■ 088747 ■ 080604 ■ 361031	

średnica	Α	В	kolor / index		mufa
53	90	34	■ 316871 ■ 081663 ■ 085876 ■ 088778 ■ 361048	080666	A

średnica	Α	В	kolor / index		kolano 45°
53	37	39	■ 316888 ■ 081700 ■ 085203 ■ 088846 ■ 361055	080703	B

średnica	Α	В	kolor / index		kolano 87°
53	53	49	■ 316895 ■ 081717 ■ 085210 ■ 088877 ■ 361062	□ 082677 ■ 080710	B

średnica	Α	В	C	D	kolor / index		trójnik 87°
53 / 53	120	53	53	45	■ 316901 ■ 081793 ■ 085906 ■ 088259 ■ 361109	□ 082462 ■ 080796	C
75 / 53	235	53	75	45	■ 085913 ■ 081779	□ 082479 ■ 080772	B
90 / 53	150	53	90	45	088242		D /
105 / 53	235	53	105	45	■ 316918 ■ 081786 ■ 085920	□ 082509 ■ 080789	
					czarny brązowy grafitowy miedziany zielony grafit metal	biały szary k srebrny	

# Rura spustowa o średnicy 53 mm przeznaczona do rynien: Continental 75 / Simplex / Duplex

klapa odpływowa	średnica	Α	В	kolor / index
В	53	164	222	■ 085944 ■ 081687 □ 082424 ■ 088808 ■ 080680 ■ 361086
A				

079509

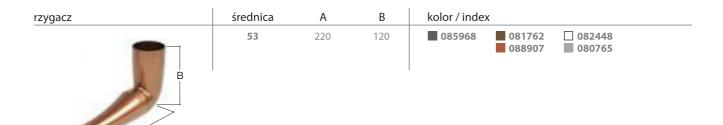
074504

zbieracz wody

53

90

Zbieracz wody do rur spustowych 53 mm.
W zestawie dwa króćce do podłączenia węża 3/4", nakrętka, zaślepka i instrukcja montażu.



obejma PVC gwM8	średnica	kolor / inde	х	
	53	318332 318110	318103 318141 361147	□ 318127 ■ 318134
	Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 1 lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach no 2 szt	6, 20, 25, 30 cm		

obejma stalowa gwM8	średnica	kolor / inde	x	
	53  Dostępne są śruby do obejm z kostką olub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.	■ 317939 ■ 317885 o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm	■ 317861 ■ 317908 ■ 360973	□ 317892 ■ 317878
		czarny	brazowy	biały

grafitowy

zielony

miedziany

grafit metalik srebrny

szary

# Rura spustowa o średnicy 75 mm przeznaczona do rynien: Continental 100 / Continental 125

rura spustowa		X	kolor / index	Α	średnica
-	□ 084107 ■ 072111	077116	■ 316406 ■ 085432	3000	75
A	□ 084121 ■ 072319	077314 360423	■ 085449	2500	
	□ 084145 ■ 072517	077512	■ 316444 ■ 085456	1000	
		360447			

średnica	Α	В	kolor / index		mufa
75	120	76		□ 084176 ■ 072715	A

średnica	Α	В	kolor / index		kolano 45°
75	110	45	■ 316529 ■ 085548 ■ 360522	□ 084220 ■ 073316	B

średnica	Α	В	kolor / index	kolano 67°
75	120	46		084244 073415

średnica	Α	В	kolor / inde	x			kolano 87°
75	120	46	■ 085425	■ 078427 ■ 360515	□ 084435 ■ 073422	B	A

Rura spustowa o średnicy 75 mm przeznaczona do rynien: Continental 100 / Continental 125



srednica	Α	В	C	D	kolor / index	
75 / 75	225	80	80	135	■ 316581 ■ 078601 □ 084473 ■ 085647 □ 073606	



średnica	Α	В	kolor / index
75	227	385	■ 078519 □ 084442 ■ 085623 ■ 360584 ■ 073514





Zbieracz wody do rur spustowych 73-80 mm. W zestawie dwa króćce do podłączenia węża 3/4", nakrętka, zaślepka i instrukcja montażu.

obejma PVC gwM8	średnica	kolor / index			
	75	■ 318349 ■ 318172 □ 318196 ■ 318189 ■ 360683 ■ 318202			



Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.

obejma stalowa gwM8	średnica	kolor / index
	75	■ 317946 ■ 317779 □ 317809 ■ 317793 ■ 360980 ■ 317786



Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.

### Rura spustowa o średnicy 90 mm przeznaczona do rynien: Continental 100 / Continental 125 / Continental 150

średnica	Α	kolor / inde	×		rura spustowa
90	3000	314419	088006	315416	
	2500		088037		
	1000	314457	088068	315454	A

średnica	Α	В	kolor / index	mufa
90	135	88	■ 314471 ■ 088105 ■ 315478	A B

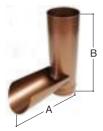
średnica	Α	В	kolor / index	kolano 45°
90	95	50	■ 314488 ■ 088150 ■ 315485	B

średnica	Α	В	kolor / index	kolano 67°
90	95	50	■ 314501 ■ 088174 ■ 315508	B A



### Rura spustowa o średnicy 90 mm przeznaczona do rynien: Continental 100 / Continental 125 / Continental 150

klapa odpływowa	średnica	Α	В	kolor / index
	90	242	270	■ 314525 ■ 088211 ■ 315522



zbieracz wody	średnica	Α	kolor / index
	90	115	■ 314600 ■ 079585 ■ 315607



Zbieracz wody do rur spustowych 87-90 mm. W zestawie dwa króćce do podłączenia węża 3/4", nakrętka, zaślepka i instrukcja montażu.

rewizja	średnica	Α	В	C	D	kolor / index
	90	350	90	90	160	088358
⊢C¬						



obejma PVC gwM8	średnica	kolor / index			
	90	■ 318226 ■ 318219 ■ 318257			



Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.

obejma stalowa gwM8	średnica	kolor / index			
	90	317823	317816	317847	
and the second					



Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.

# Rura spustowa o średnicy 105 mm przeznaczona do rynien: Continental 125 / Continental 150

średnica	Α	kolor / index	rura spustowa
105	3000	■ 316413 ■ 077161 □ 084053 ■ 085494 ■ 360416 ■ 072166	
	2500	■ 085500 ■ 077369 □ 084060 ■ 360430 ■ 072364	
	1000	■ 316451 ■ 077550 □ 084077 ■ 085517 ■ 360454 ■ 072555	A

średnica	Α	В	kolor / index	mufa
105	135	90	■ 316499 ■ 077734 □ 084183 ■ 085531 ■ 360492 ■ 072739	A

średnica	Α	В	kolor / index	kolano 45°
105	60	67	■ 316543 ■ 078366 □ 08420 ■ 085296 ■ 360539 ■ 07336	16
				В

średnica	Α	В	kolor / index	kolano 67°
105	60	67	■ 316550 ■ 078458 □ 08421 ■ 085302 ■ 360553 ■ 07345	

średnica	Α	В	C	D	kolor / index			trójnik 45°
105 / 75	270	80	110	138		078618 360614	□ 084480 ■ 073613	C
105 / 105	285	110	110	190		078632 360621	□ 084497 ■ 073637	B
						brązowy miedziany	biały szary	

grafit metalik srebrny

zielony

# Rura spustowa o średnicy 105 mm przeznaczona do rynien: Continental 125 / Continental 150

klapa odpływowa	średnica	Α	В	kolor / index
	105	256	375	■ 078533 □ 084459 ■ 085630 ■ 360591 ■ 073538
В				

zbieracz wody	średnica	Α	kolor / index
	105	120	■ 085692 ■ 079530 □ 084411 ■ 074535



Zbieracz wody do rur spustowych 99-110 mm. W zestawie dwa króćce do podłączenia węża 3/4", nakrętka, zaślepka i instrukcja montażu.

rewizja	średnica	Α	В	C	D	kolor / index
C	105	260	105	105	125	■ 316628 ■ 079646 ■ 074641 ■ 085685 ■ 360669
A A						

obejma PVC gwM8	średnica	kolor / index		
8	105		18264 60690	☐ 318288 <b>☐</b> 318295
	Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 1 lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.	6, 20, 25, 30 cm		

	317		317724	□ 317755
	317	748	360997	317731
em.	długości 12, 16, 20, 25, 30 d	cm		
t	y do obejm z kostką o tem. ompletach po 2 szt.	tem.		tem.

grafitowy

zielony

miedziany szary
grafit metalik srebrny

### Rura spustowa o średnicy 125 mm przeznaczona do rynien: Continental 150

średnica	Α	kolor / index	rura spustowa
125	3000	801117 072142	



średnica	Α	В	kolor / index	mufa
125	180	80	801131 072746	



średnica	Α	В	kolor / index	kolano 45°
125	70	74	801148 073347	



średnica	kolor / index	obejma PVC gwM8
125	■ 318301 ■ 318318	
	Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm	

lub stopka z gwintem.

Sprzedawane w kompletach po 2 szt.

średnica	kolor / index	obejma stalowa gwM8
125	317700 317717	

Dostępne są śruby do obejm z kostką o długości 12, 16, 20, 25, 30 cm lub stopka z gwintem. Sprzedawane w kompletach po 2 szt.



# wyposażenie dodatkowe

fartuchy okapowe
BAABBAADD

typ dachu	Α	В	C	D	kolor / index
skośny	250	2000			brązowy / 079417
płaski		2000	116	72	brązowy / 079424

Fartuchy okapowe zapewniają bezpośredni spływ wody z dachu do rynien, niezależnie od rodzaju pokrycia. Zabezpieczają drewniane krokwie i deski czołowe przed dostępem wody.

index

index

zestaw do kątowego mocowania haków



071183

Zestaw zawiera 4 szt. Przeznaczony do rynien Continental 100 i 125.

gwint

stopka z gwintem



M8 **318592** 

Stopki z gwintem do mocowania do ścian warstwowych obejm rur spustowych Marley.

śruby do obejm z kostką (1 para)



A	index
120	318509
160	318516
200	318523
250	318530
300	318547

Śruby z kołkami rozporowymi do mocowania do ściany obejm z kostką w systemach Continental.

koszyki do wylotów



Ø	index
53	080833
75 - 105	071510

siatka uniwersalna płaska



kolor / index	długość w opakowaniu	rozmiar rynny
grafitowy / 071572	2 szt. x 1 mb	100 / 125 / 150
grafitowy / 071565	2 szt. x 2 mb	100 / 125 / 150

siatka wypukła



rozmiar rynny	długość w opakowaniu	kolor / index
100 - 125	2 mb	czarny / 071398
150 - 180	2 mb	czarny / 071534

Koszyki i siatki zapobiegają zapychaniu się instalacji przez liście.

# wyposażenie dodatkowe

		index pojedy	ncza podwójna	zapasowe uszczelki do kształtek Continental
Continental 75			508375	
Continental 100		5080	30 508382	
Continental 125		5080	47 508399	
Continental 150		5080	54 508405	pojedyncza podwójna
średnica	Α	index	kolor	zbieracz Rainboy
87-105	207	079592	brązowy	
87-105	207	074542	szary	
		spustowych wykor w zakresie ø87-105	cz wody deszczowej z filtrem nanych z metalu lub plastiku, i mm. Charakteryzuje się wys az dużą powierzchnią filtracy	o średnicach oką wydaj-
średnica	Α	index	kolor	uniwersalny zbieracz wody
		079622	brązowy	
53-75	90	074627	szary	
		079639	brązowy	
80-105	90	074634	szary	A
		spustowych wykor w zakresie ø53-75 l	icze wody deszczowej z filtre nanych z metalu lub plastiku, ub 80-105. Charakteryzuje si 5%) oraz łatwością montażu o ża o średnicy 1".	o średnicach ę wysoką
średnica		index		podłączenie do zbiornika wody
3/4"		079554		- 0
1"		079660		000
				Oran
średnica	do zbieraczy	index		
średnica	do zbieraczy	index 079547		
	•			
53	75 mm	079547	kolor	adapter do zbieraczy
53 80 / 87	75 mm	079547 079578	kolor biały	adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b>	75 mm	079547 079578 index		adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53	75 mm	079547 079578 index 508061	biały	adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53	75 mm	079547 079578 index 508061 508085	biały brązowy	adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53 53	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108	biały brązowy szary biały	adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53 53 75	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108 508078	biały brązowy szary biały brązowy	adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53 53 75	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108 508078	biały brązowy szary biały	adapter do zbieraczy
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53 53 75 75 75	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108 508078	biały brązowy szary biały brązowy	sztucer do rynien o płaskim dnie
53 80 / 87  średnica 53 53 53 75 75 75 produkt klej	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108 508078 508092 508115 index 081854	biały brązowy szary biały brązowy	sztucer do rynien o płaskim dnie
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53 53 75 75 75	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108 508078 508092 508115 index 081854 081861 Klej służy do łączen	biały brązowy szary biały brązowy	sztucer do rynien o płaskim dnie  klej i płyn do czyszczenia (Simplex i Duplex)
53 80 / 87 <b>średnica</b> 53 53 53 75 75 75 <b>produkt</b> klej	75 mm	079547 079578 index 508061 508085 508108 508078 508092 508115 index 081854 081861 Klej służy do łączer Przed sklejeniem n	biały brązowy szary biały brązowy szary	sztucer do rynien o płaskim dnie

# systemy odwadniające

Odwodnienia firmy Marley to grupa produktów wykonanych z polichlorku winylu (PVC), polipropylenu (PP), polietylenu (PE), ABS, stali oraz stali nierdzewnej, przeznaczonych do zbierania oraz odprowadzania wody z budynku i terenu wokół niego.

Wszystkie produkty z grupy odwodnień łączą się z rurami kanalizacyjnymi standardowych rozmiarów (40, 50, 75, 110, 125 i 160 mm), którymi woda odprowadzana jest daleko od ścian i fundamentów budynku.

#### **Odwodnienia liniowe**

Odwodnienia liniowe to grupa kanałów ze wszystkimi potrzebnymi elementami do wykonania kompletnego odcinka instalacji. Odpowiednie elementy umożliwiają poziome lub pionowe odprowadzenie wody. Dostępne są ruszty stalowe o klasie wytrzymałości A15. Łączenie kanałów odbywa się modułowo bez użycia dodatkowych elementów.

Firma Marley oferuje kanał 130 x 90 wykonany z polipropylenu.

#### Montaż odwodnień liniowych

Instalację ciągu odwodnieniowego należy rozpocząć od wykonania ławy z betonu B25. Jej wymiary zależne są od projektu oraz od rodzaju nawierzchni. Standardowo można przyjąć wartości podane w tabeli. Na krótkich odcinkach (do 3 mb) nie ma konieczności wykonywania instalacji ze spadkiem. Przy dłuższych instalacjach wymagany jest spadek 2,5% w kierunku odprowadzenia wód opadowych. Instalacja odwodnieniowa powinna być umiejscowiona 3-5 mm poniżej poziomu otaczającej jej nawierzchni.

Montaż kanałów należy rozpocząć od miejsca położonego najbliżej wylotu, które powinno być położone najniżej.

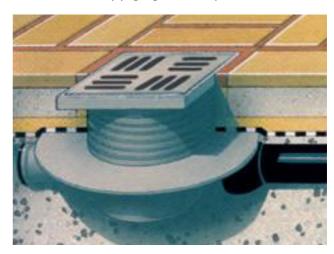
Po sprawdzeniu ułożenia instalacji i jej prawidłowym wypoziomowaniu należy dokładnie oblać obudowę kanału z obydwu stron betonem B25 o grubości minimum 8 cm.

#### **Wpusty powierzchniowe**

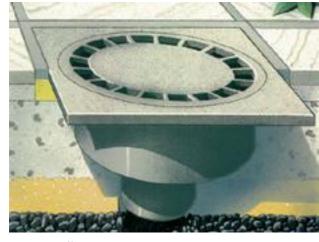
Wpusty przeznaczone są do punktowego zbierania wody. Najczęściej stosuje się je w suszarniach, pralniach, garażach, łazienkach, kuchniach, pomieszczeniach prysznicowych, a także na zewnątrz budynku: na balkonach, tarasach oraz chodnikach. Korpusy wpustów wykonane są z polipropylenu (PP) lub ABS. W ofercie znajdują się wpusty o zróżnicowanej wielkości, z ujściem pionowym lub poziomym, powierzchnią plastikową lub wykonaną ze stali nierdzewnej.

#### Montaż wpustów powierzchniowych

Wpusty powinny być osadzone w otworach na co najmniej 4-centymetrowej warstwie betonu klasy B25. Po umiejscowieniu wpustu w otworze oraz podłączeniu rury kanalizacyjnej należy oblać wpust betonem, tak aby jego grubość wynosiła min. 4 cm.



wpust łazienkowy przelotowy



wpust podłogowy



wpust balkonowy

# systemy odwadniające

# Wpusty z dodatkową barierą przeciwko zapachom

Na szczególną uwagę zasługują wpusty z dodatkową barierą zapachową. Wpusty te posiadają zabezpieczenie przed przedostawaniem się nieprzyjemnych zapachów z kanalizacji do pomieszczeń.

Zwykły syfon (obecny w tych wpustach) działa do momentu wyschnięcia w nim wody, co zdarza się kiedy nie korzystamy przez kilka dni z instalacji wodnej.

Po powrocie do domu zwykle spotyka nas przykry zapach wydobywający się z rur kanalizacyjnych. Dzięki specjalnej konstrukcji (rozwiązanie opatentowane) wpusty Marley całkowicie eliminują ten problem. Nawet kiedy woda wyschnie w syfonie dodatkowo umieszczona piłeczka uniemożliwi przedostanie się do pomieszczenia przykrych zapachów.

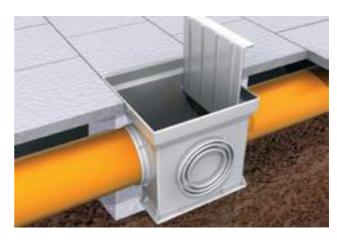
#### Studzienki ściekowe

Do zbierania wody z terenu wokół budynków służą studzienki ściekowe. W ofercie dostępne są trzy rozmiary studzienek i akcesoriów. Do zwiększania wysokości budowanej studni służą studzienki bez dna lub przedłużenia. Studzienki oraz studzienki bez dna posiadają pierścienie ułatwiające połączenie

ich z rurami kanalizacyjnymi o różnych średnicach. Studzienki mogą być przykrywane pokrywami lub kratkami. Dostępne są kratki i pokrywy zwykłe (ruch pieszy i rowerowy) oraz wzmocnione (umożliwiające przejazd samochodem).

#### Montaż studzienek

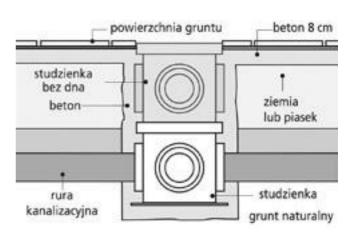
Wybrać odpowiednie studzienki i wyciąć w nich otwory na żądane średnice rur kanalizacyjnych. Wykonać otwór, w którym będzie umieszczona studzienka. Do otworu wlać beton klasy B25 o grubości 8 cm (klasa A15) lub 10 cm (klasa B125). Włożyć studzienkę do otworu, podłączyć rury kanalizacyjne. Jeśli zachodzi potrzeba zamocować wstawkę syfonową, przedłużenie studzienki lub studzienkę bez dna. Studzienkę oblać dookoła betonem, tak aby jego grubość wynosiła 8 cm. Założyć pokrywę lub kratkę.



Studzienka z wstawką syfonową



Wpust podłogowy poziomy z piłeczką antyapachową.



Schemat montażu studzienki bez dna (górnej) i studzienki z dnem (dolnej).

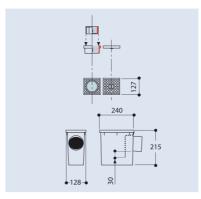
# osadniki

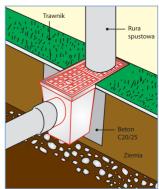
Osadniki służą do łączenia rur spustowych odprowadzających wodę z rynien z instalacją kanalizacji deszczowej. Są bardzo łatwe w montażu a dzięki sitom zabezpieczają przed przedostawaniem się zanieczyszczeń (np. liści) do rur kanalizacyjnych oraz do studzienek.



- Osadnik do rur spustowych 75 l 110 mm,
- Z ujściem poziomym 110 mm, z możliwością zasyfonowania
- Materiał: polipropylen.

Kod	Wydajność	Długość/szerokość	Wysokość	Kolor
067964	2,7 l/s	240 x 128	215	szary







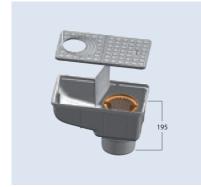
- Osadnik do rur spustowych 50, 75, 80, 90, 100, 110 i 125 mm,
- Z ujściem pionowym 110 mm i z koszykiem filtrującym zanieczyszczenia,
- Materiał: polipropylen.

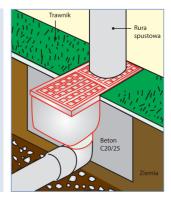
Kod	Wydajność	Długość/szerokość	Wysokość	Kolor
532653	4,9 l/s	300 x 166	195	szary
067957	4,9 l/s	300 x 166	195	czarny
067971	4,9 l/s	300 x 166	195	brązowy



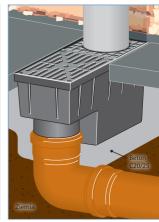
- Osadnik do rur spustowych 75, 90 i 110 mm, z ujściem pionowym oraz kolanem kanalizacyjnym 87°- 110 mm,
- Z pokrywą oraz kratką, z możliwością zasyfonowania,
- Materiał: polipropylen.

Kod	d Wydajność Długość/szerokość		Wysokość	Kolor	
067940	1,4 l/s	380 x 157	197	czarny	





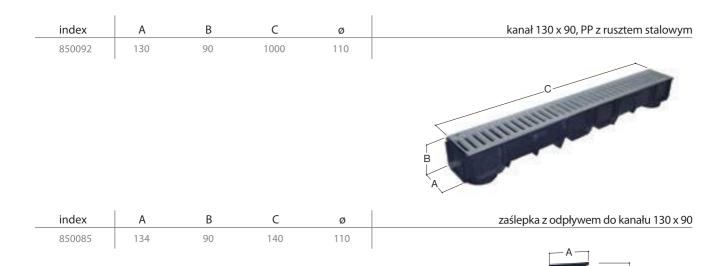




# części zapasowe

	Brązowy	Czarny	Szary
Pokrywka pełna, do osadników bez syfonu	532806	532844	532875
Pokrywka z wycięciami na rury, do osadników bez syfonu	532813	532851	532882
Kratka do osadników bez syfonu	532820	532868	532899
Koszyk do osadników z ujściem pionowym		532837	

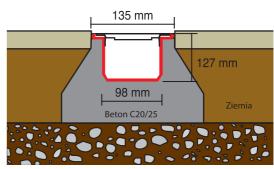
# odwodnienia liniowe 130 x 90



W systemie kanałów 130x90 istnieje możliwość łatwego montażu krzyżowego w 4 punktach kanału tj. skrajnych i 2 środkowych.

Kanał posiada integralny odpływ pionowy na obu końcach. W zaznaczonym miejscu, w środkowej części kanału można przeciąć go na dwie części.

Po przecięciu kanału istnieje możliwość prawidłowego połączenia kanału metrowego z przyciętym.





# wpusty z kratką plastikową

wpust podłogowy pionowy, PP	Ø	Α	В	wydajność (l/s)	index
123	50	100	96	0,80	067407
A	75	198	166	1,60	067421
(5 3)/	110	198	166	1,60	067445
В	110	247	166	1,60	067438

wpust podłogowy pionowy, odpływ wewnętrzny, PVC	ø	Α	В	wydajność (l/s)	index
A	50	150	130	0,80	067469
A	75	200	166	1,60	067476
E	110	250	203	3,00	067483
В	ı				ı

wpust podłogowy poziomy, PP	Ø	Α	В	wydajność (l/s)	index
A	75	150	170	1,14	067704
A	110	150	170	1,41	067711

oust podłogowy poziomy, przelotowy, PP	ø <sub>1</sub>	ø <sub>2</sub>	Α	В	wydajność (l/s)	index
A	75	75	150	170	1,14	067728
A #####	110	75	150	170	1,41	067735
B 8						

# wpusty z kratką plastikową

Ø	Α	В	wydajność (l/s)	index	wpust podłogowy pionowy, chromowany, ABS
50	100	95	1,15	067247	0.00
50	150	95	1,07	067230	A
					В

Ø	Α	В	wydajność (l/s)	index	wpust podłogowy poziomy, PP
50	100	80	1,24	067261	A
					В

Ø	Α	В	wydajność (l/s)	index	wpust podłogowy poziomy, PP
50	150	75	0,40	067254	A
					A A A A A A A A A A A A A A A A A A A

# akcesoria do wpustów

А	index	kratki ze stali nierdzewnej do wpustów
	illuex	kratki ze stali fileruzewilej do wpustow
100	532639	A
150	067834	
A	index	komin do regulacji wysokości
100	067803	A

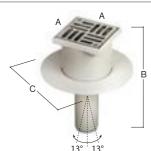
# wpusty z kratką ze stali nierdzewnej

wpust podłogowy balkonowy, poziomy, bez syfonu, komin do regulacji wysokości i kąta odpływu, kołnierz, PP

A A	
C	В
13°	
13°	

Ø	Α	В	C	wydajność (l/s)	index
50	100	61 - 159	190	1,40	067322

wpust podłogowy balkonowy, pionowy z kominem do regulacji wysokości i kąta odpływu, PP



 ø
 A
 B
 C
 wydajność (l/s)
 index

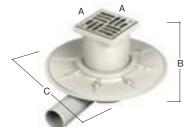
 50
 100
 61 - 159
 190
 1,90
 067339

wpust podłogowy łazienkowy przelotowy, komin do regulacji wysokości, kołnierz, regulacja kąta odpływu, PP



ø <sub>1</sub>	$\mathbf{ø}_{2}$	Α	В	C	wydajność (l/s)	index
40	50	100	112 - 200	220	1,50	067223

wpust podłogowy poziomy, komin do regulacji wysokości, kołnierz, piłeczka antyzapachowa, PP	ø	Α	В	C	wydajność (l/s)	index
Δ Δ	50	100	101 - 166	270	1,27	067278

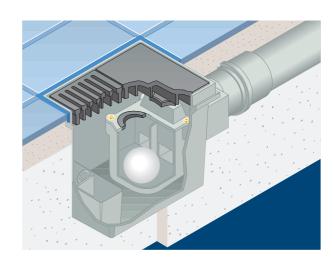


### Wpust z zabezpieczeniem burzowym

Wpusty piwniczne Marley (067605) montuje się w najniżej położonych miejscach w budynku, gdzie jest duże ryzyko cofania się wody w kanalizacji deszczowej oraz w konsekwencji zalania tych pomieszczeń.

Wpusty piwniczne posiadają potrójne zabezpieczenie przed cofaniem się wody do środka pomieszczeń. Są to:

- automatyczne zabezpieczenie w postaci piłeczki która po wypełnieniu się wodą komory wpustu unosi się do góry oraz zatyka odpływ,
- możliwość manualnego zamknięcia przepływu wody przez wpust, przy użyciu dźwigni,
- klapa zwrotna umiejscowiona obok podłączenia z rurą kanalizacyjną 110 mm, powinna samoczynnie zablokować przepływ wody z rur odprowadzających do wpustu.



Dzięki tym zabezpieczeniom wpusty piwniczne Marley należą do najbardziej skutecznych rozwiązań zapobiegającym zalewaniu pomieszczeń, spełniają przy tym wymogi norm EN13564 oraz EN1253.

W przypadku konieczności głębszego montażu wpustów, można zastosować nasadki (067612) zwiększające jego wysokość.

Ø	Α	В	C	wydajność (l/s)	index	wpust piwniczny
110	196	268	223	1,60	067605	B



# akcesoria do wpustu piwnicznego

index urządzenie do testowania wpustu piwnicznego na zgodność z normą
index EN13564



# studzienki

studzienka ściekowa, PP		ø	А	В	С	index
A		75 90 110	200	200	200	532578
		75 90 110 125 140 160	300	300	297	532585
studzienka ściekowa bez dna, PP		Ø	Α	В	C	index
A		75 90 110	200	200	200	532691
		75 90 110 125 140 160	300	300	297	532684
wstawka syfonowa, PP	do studzienki	A	В		<u> </u>	index
$\bigcap$ A $\longrightarrow$	200x200	160	130	15		532509
B C	300x300	253	200	25	50	532516
przedłużenie studzienki, PP		A	В	(	2	index
AB		200	200	10	00	532714
		300	300	10	00	532707
kratka do studzienki, PVC		A	В	ko	lor	index
B A		200	200	SZā	ary	532530
		300	300	SZZ		532547
kratka do studzienki, żeliwna		A 200	B 200	kla		index
B		200	200	B1	25	532677
kratka do studzienki, żeliwna		A	В		asa	index
B		200	200	B1	25	532660
pokrywa do studzienki, PVC		A	В	ko	lor	index
A.		200	200	SZā	ary	532554
		300	300	SZ	ary	532561
ramka do pokrywy lub kratki, PVC		A	В	ko	lor	index
B		200	200	SZ		532493
A		300	300	SZč		532486

# zasuwy burzowe Ottima

Marley dostarcza zasuwy burzowe do rur o średnicach 110, 125 i 160 mm.

Są to nowoczesne zasuwy Ottima (w kolorze czarnym), dostępne w wersji z dwiema klapami zwrotnymi wzmocnionymi stalą nierdzewną. Takie rozwiązanie jest idealnym zabezpieczeniem przez cofaniem się wód deszczowych w kanalizacji a także zapewnia odpowiednią wytrzymałość mechaniczną niezbędną np. do ochrony przed gryzoniami.

Ofertę uzupełniają tradycyjne zasuwy burzowe (w kolorze pomarańczowym) z pojedynczą, plastikową klapą zwrotną.

### Zasada działania zasuw burzowych:



Otwarte klapy w zasuwach umożliwiają swobodny przepływ wody.



W przypadku cofania się wody w instalacji klapy zapobiegają przedostawaniu się wody w kierunku budynku.

DN	S	L	L1	L2	L3	L4	typ	index	zasuwa Ottima z kielichem
110	3,2	171	65	63	350	184		336169	
125	3,2	171	65	63	350	184	T	336176	
160	4,0	255	83	82	490	226		336183	
<u> </u>		<del>-</del>			-	L >			
4]									
	L2			S					

Sposób łączenia zasuw Ottima z kielichem.

# zasuwy burzowe

zasuwa burzowa z zamkiem	index	Ø
	336008	110
	336015	125
	336022	160
n		
The state of the s		

# Oprócz systemów rynnowych Marley Deutschland jest producentem wielu innych rozwiązań dla budownictwa.













www.marley.pl

an **OAliaxis** company –

